

# Édito

Autor(en): **Morin, Guy**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **as. : Archäologie Schweiz : Mitteilungsblatt von Archäologie Schweiz = Archéologie Suisse : bulletin d'Archéologie Suisse = Archeologia Svizzera : bollettino di Archeologia Svizzera**

Band (Jahr): **38 (2015)**

Heft 2: **Bâle, 2015 apr. J.-C. : fouilles en point de mire**

PDF erstellt am: **20.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

é d i t o

as.

L'assemblée générale d'Archéologie Suisse s'est tenue pour la dernière fois à Bâle il y a juste 30 ans. Elle fut alors mise sur pied en collaboration avec le canton de Bâle-Campagne. Bien des choses ont changé depuis; la population et l'économie du canton de Bâle-Ville ont notamment constamment augmenté. La prospérité de la ville a conduit, et conduit encore, à un gigantesque boom de la construction, qui a entraîné dans la foulée de nombreuses interventions archéologiques. Celles-ci ont largement contribué au progrès des connaissances de l'histoire bâloise. Elles permettent aujourd'hui de réinterpréter, à partir de données mieux établies, des faits restés peu clairs ou des questions demeurées ouvertes. Sur le territoire du canton se trouvent par ailleurs des sites archéologiques d'importance nationale, qui se rapportent à des processus historiques à grande échelle et qui concernent des époques très reculées. Plusieurs d'entre eux sont devenus des sites de référence scientifique sur le plan européen. Dans ce cahier d'as. sont présentés quelques aspects essentiels du riche passé culturel de Bâle. Le Service archéologique du canton de Bâle-Ville s'efforce de conserver durablement les sources archéologiques. Lorsque la préservation d'un site est impossible, il s'engage, sur la base de la loi cantonale sur la protection des monuments historiques et en garantissant des standards professionnels élevés, à organiser la fouille, la protection et la sauvegarde des données archéologiques, afin de garantir l'étude scientifique de l'histoire et la protection du patrimoine du canton. Je tiens à remercier ici toutes les collaboratrices et collaborateurs du Service archéologique pour leur engagement sans faille vis-à-vis de la protection et de l'étude de notre patrimoine culturel. Le siège de l'association Archéologie Suisse se trouve à Bâle. Cela me réjouit donc tout particulièrement que ce cahier spécial offre aux lecteurs l'occasion de mieux connaître l'archéologie de cette ville. Je souhaite une cordiale bienvenue à Bâle à tous les participants à l'assemblée générale. |

*\_Guy Morin, Président du Conseil d'Etat du canton de Bâle-Ville*

**as.** *L'assemblea generale dell'associazione Archeologia Svizzera si è tenuta l'ultima volta a Basilea esattamente 30 anni fa. All'epoca venne organizzata in collaborazione con il Cantone di Basilea Campagna. Negli ultimi anni ci sono stati molti cambiamenti; la popolazione e l'economia del Cantone di Basilea Città sono cresciute in maniera costante. Il benessere di Basilea ha generato e genera tutt'ora un'enorme attività edilizia che, a sua volta, ha portato a numerose indagini archeologiche. Queste ricerche sono indispensabili per capire l'evoluzione storica di Basilea. L'ampiezza delle nuove conoscenze permette di meglio situare avvenimenti non chiari e di rispondere ad interrogativi che riguardano la storia della città. Il territorio del Cantone di Basilea Città comprende siti archeologici d'importanza nazionale che si ricollegano a processi storici avvenuti in epoche lontane. Molti di questi siti sono diventati punti di riferimento per l'archeologia europea. In questo numero speciale di as. vengono presentati alcuni degli aspetti più importanti del ricco passato culturale di Basilea.*

*Il Servizio archeologico del Cantone di Basilea Città ha come obiettivo quello di creare un rapporto sostenibile con le fonti archeologiche. Quando non è possibile conservare il sito, il Servizio archeologico, basandosi sulla legge cantonale di protezione dei monumenti storici, si occupa di scavare, di preservare e di salvaguardare le vestigia, per permettere così lo studio scientifico e la conservazione dei beni archeologici del Cantone di Basilea Città. In questa sede vorrei quindi ringraziare tutte le collaboratrici e tutti i collaboratori del Servizio archeologico per il loro impegno nella tutela e nello studio del nostro patrimonio culturale.*

*La sede dell'associazione Archeologia Svizzera si trova a Basilea. È per me quindi motivo di grande soddisfazione che questo numero speciale sia dedicato all'archeologia del Cantone di Basilea Città e colgo così l'occasione per dare il benvenuto a Basilea a tutti i partecipanti dell'assemblea generale. |*

*\_Guy Morin, Presidente del Consiglio di Stato del Cantone di Basilea Città.*